

## Postoje li pacijenti kod kojih terapija ne djeluje?

Nažalost, kod nekih pacijenata kod kojih je terapija djelovala, nakon liječenja i prestanka uzimanja lijekova dolazi do ponovne pojave virusa (Relapse). Isto je tako moguće da pacijent nema reakciju na terapiju (Non-Response). U takvim slučajevima savjetujemo Vam da se javite u neki od centara specijaliziranih za bolesti jetre. Posebice u okviru istraživanja svakog se dana javljaju novi načini liječenja.

## Naš partner za samopomoć pacijenata

je „Deutsche Leberhilfe e. V.“ (Njemačko udruženje za bolesti jetre). Informacije pacijentima i korisne adrese možete pronaći i kod: Deutsche Leberhilfe e. V., Krieler Straße 100, 50935 Köln, Telefon: 0221 - 28 29 980, E-Mail: info@leberhilfe.org, Website: www.leberhilfe.org.

## Njemačka fondacija za bolesti jetre

ima za cilj, da unaprijedi brigu o pacijentima kroz poboljšanje istraživačke mreže i povećanje svijesti javnosti o oboljenjima jetre. Dodatne informacije možete pronaći na internetu pod [www.deutsche-leberstiftung.de](http://www.deutsche-leberstiftung.de).

Stanje: Listopad 2010

## Izdavač:

Deutsche Leberstiftung  
Carl-Neuberg-Straße 1  
30625 Hannover

Telefon: 0511 - 532 6819  
Telefax: 0511 - 532 6820  
info@deutsche-leberstiftung.de

## Pitajte stručnjake

Na broju telefona 01805 - 45 00 60 (€ 0,14/minuta iz njemačke fiksne mreže, maks. € 0,42 iz mobilne tel.mreže). Telefonske konzultacije (na njemačkom jeziku) odvijaju se od ponedjeljka do četvrtka između 14:00 do 16:00 sati.

## Donacije za istraživanje

Na broju 09001 - 38 53 278 možete jednostavno i brzo donirati telefonom. Kako bi se pomoglo Njemačkoj Fondaciji za oboljenja jetre, moguće je izvršiti donaciju ili prilog fondaciji putem doznake.

## Podaci su sljedeći:

Deutsche Leberstiftung,  
račun: 10 55 600, BLZ: 370 205 00  
(Bank für Sozialwirtschaft)

Ako Vam je potrebna potvrda o donaciji, molimo Vas da pored svog imena napišete i potpunu adresu.

## Zahvalni smo Vam za svaku pomoć!

Naši partneri:



Deutsche  
\_Leberstiftung

# Hepatitis C

## Informacije za zaražene i njihove bližnje

kroatisch

Gefördert vom



Bundesministerium  
für Bildung  
und Forschung

U Europi od kroničnih bolesti jetre boluje više milijuna ljudi. Ciroza jetre (brazdaste promjene jetre) ubraja se kod odraslih u dobi između 30 i 50 godina u četiri najčešća bolešću izazvana uzroka smrti. Često cirozi jetre prethodi hepatitis.

Pod pojmom hepatitisa podrazumijevamo upalu jetre. Uzročnici upale jetre mogu biti sve vrste virusa hepatitisa (A, B, C, D, E) pri čemu infekcija virusima hepatitisa B, C i D može poprimiti kronični tijek.

U Europi se godišnje računa s više tisuća novih infekcija virusima hepatitisa B i C. Infekcije virusima A i E imaju isključivo akutni tijek bolesti. Alkohol, zamašćenje jetre i bolesti metabolizma (npr. Diabetes mellitus) također mogu dovesti do hepatitisa, te tako do kroničnog oboljenja jetre.

## Koliko je česta infekcija virusom hepatitisa C?

U Njemačkoj je virusom hepatitisa C zaraženo oko 500.000 ljudi.

## Glavi načini zaraze virusom hepatitisa C (HCV)

- dijeljenje igli i šprica za injekcije
- transfuzija krvi i faktora zgrušavanja krvi
- tetoviranje/piercing
- Kod oko 40% pacijenata točni načini zaraze i vrijeme zaraze ostaju nepoznati.

## Može li se cijepiti protiv hepatitisa C?

Cjepivo postoji jedino protiv hepatitisa A i B, ali ne i protiv hepatitisa C. U dogledno vrijeme još uvijek na raspolaganju najvjerojatnije neće biti cjepivo protiv hepatitisa C.

## Simptomi infekcije virusom hepatitisa C

- oko 80% zaraženih tijekom akutne faze infekcije nemaju nikakve simptome
- u slučaju kronične infekcije mogu nastupiti nespecifični simptomi poput umora i bolova u gornjem dijelu trbuha
- ne postoji specifičan simptom koji bi ukazivao na infekciju virusom hepatitisa C.

## Koliko je opasna infekcija virusom hepatitisa C?

Preko polovice zaraženih razvije kronični tijek bolesti. Kod jednog dijela pacijenata mogu se razviti ciroza i rak jetre (karcinom stanica jetre).

## Kako se provodi dijagnoza?

Potvrda antitijela (Anti-HCV) i direktan dokaz virusa (HCV-RNA) u krvi. Pri određivanju terapije može biti važno određivanje HCV-genotipa (1-6). U određenim slučajevima potrebno je provesti i biopsiju jetre.

## Može li se hepatitis C liječiti?

Da! Kod akutnih infekcija virusom hepatitisa C može se uslijed pravovremene dijagnoze injekcijskom terapijom alfa-interferona spriječiti prelazak u kronično stanje.

Kod kroničnog hepatitisa C danas se kao standardna terapija primjenjuje kombinacija pegiliranog interferona i Ribavirina. PEG-interferon se jednom tjedno ubrizgava potkožno. Tablete Ribavirina uzimaju se svakodnevno.

Trajanje terapije iznosi između 16 i 72 tjedna a različito je i ovisno je od tipa virusa i količine virusa.

## Kakve nuspojave može imati terapija?

Terapiju mogu pratiti znatne nuspojave poput simptoma sličnih gripi, ali i prolazna slabokrvnost. Pritom nisu rijetke ni psihičke nuspojave poput depresije i nadražnosti.